

CABEZA ANILLO EXPOSED ABSOLUTA FANUC: UTF

EXPOSED FANUC ABSOLUTE RING READER HEAD: UTF

MANUAL DE INSTALACION / INSTALLATION MANUAL

Manual Code: 14460351

Manual Version: 2312



FAGOR AUTOMATION S. COOP.

Bº San Andrés Nº 19

Apdo de correos 144

20500 Arrasate/Mondragón

- Spain -

Web: www.fagorautomation.com

Email: contact@fagorautomation.es

Tel.: (34) 943 039800

Fax: (34) 943 791712

Condiciones de garantía / Warranty terms

Las condiciones de garantía de este producto están disponibles en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR. <http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Condiciones generales de venta-Garantía).

The warranty conditions for this product are available in the downloads section of FAGOR's corporate website at <http://www.fagorautomation.com>. (Type of file: General Terms and Conditions of Purchase - Warranty).

Declaración de conformidad / Declaration of conformity

La declaración de conformidad de este producto está disponible en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR. <http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Declaración de conformidad).

The declaration of conformity for this product is available in the downloads section of FAGOR'S corporate website at <http://www.fagorautomation.com>. (Type of file: Declaration of conformity).

Registro de garantía / Warranty register

Para registrar su producto y obtener todas las ventajas del completo servicio postventa de Fagor Automation rellene el formulario disponible en el siguiente enlace: <https://www.fagorautomation.com/servicio/cartera-de-servicios/registro-de-producto/>

To register your product and obtain all the advantages of Fagor Automation's full after-sales service fill out form available at the following link: <https://www.fagorautomation.com/en/customer-service/service-portfolio/product-registration/>



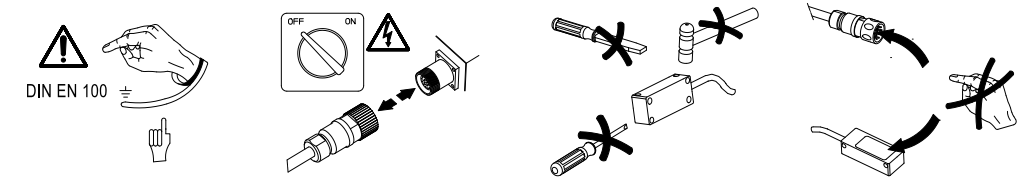
El producto no debe desecharse como residuo sin clasificar, sino trasladarse a instalaciones de recogida selectiva para su recuperación y reciclado.

Es responsabilidad del usuario final desechar el producto en el punto designado.

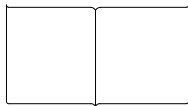
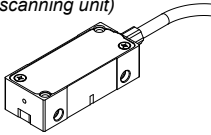
The product must not be disposed of as unsorted waste, It must be transferred to selective collection facilities for its recovery and recycling.

The delivery of the product at the designated point is the end user's responsibility.

Precaución / Caution

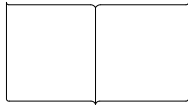
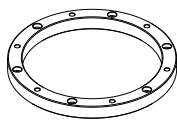
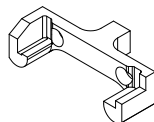


Elementos suministrados / Supplied parts

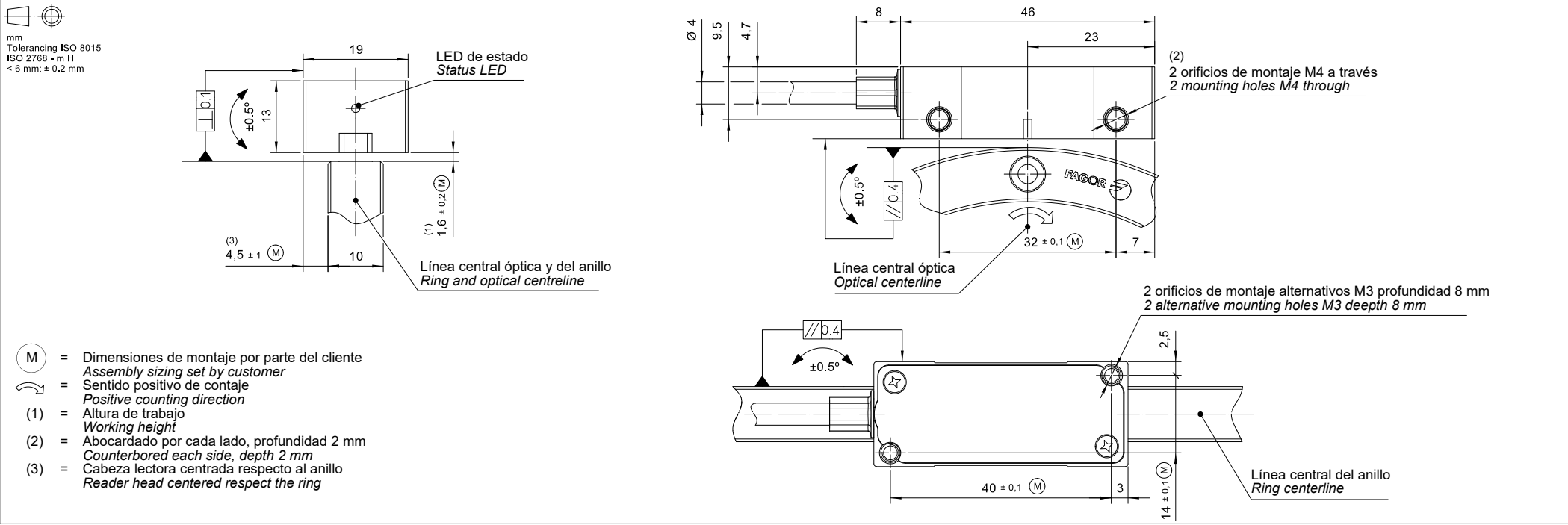
Instrucciones de montaje Mounting instructions	IG	Cabeza (unidad de escaneo) Head (scanning unit)	C
			

Elementos suministrados por separado / Parts supplied separately

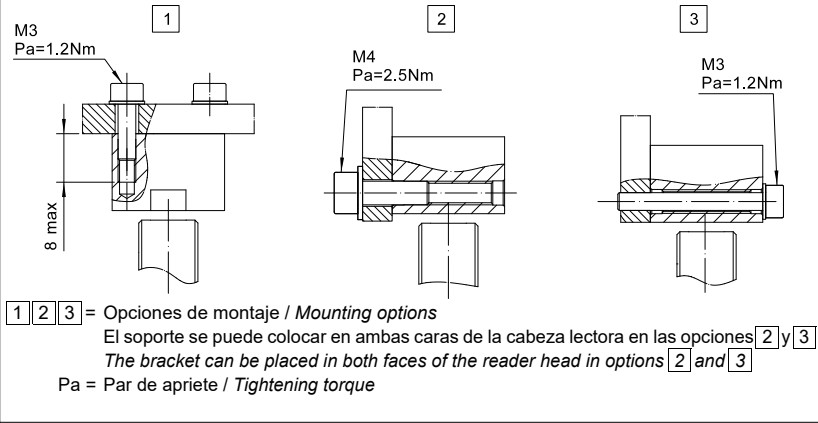
Junto al anillo / With the ring

Instrucciones de montaje Mounting instructions	IG	Gráfica de precisión Accuracy chart	GP	Anillo Ring	R
					
Herramienta de montaje Mounting tool	H				
					

Dimensiones y tolerancias / Dimensions and tolerances



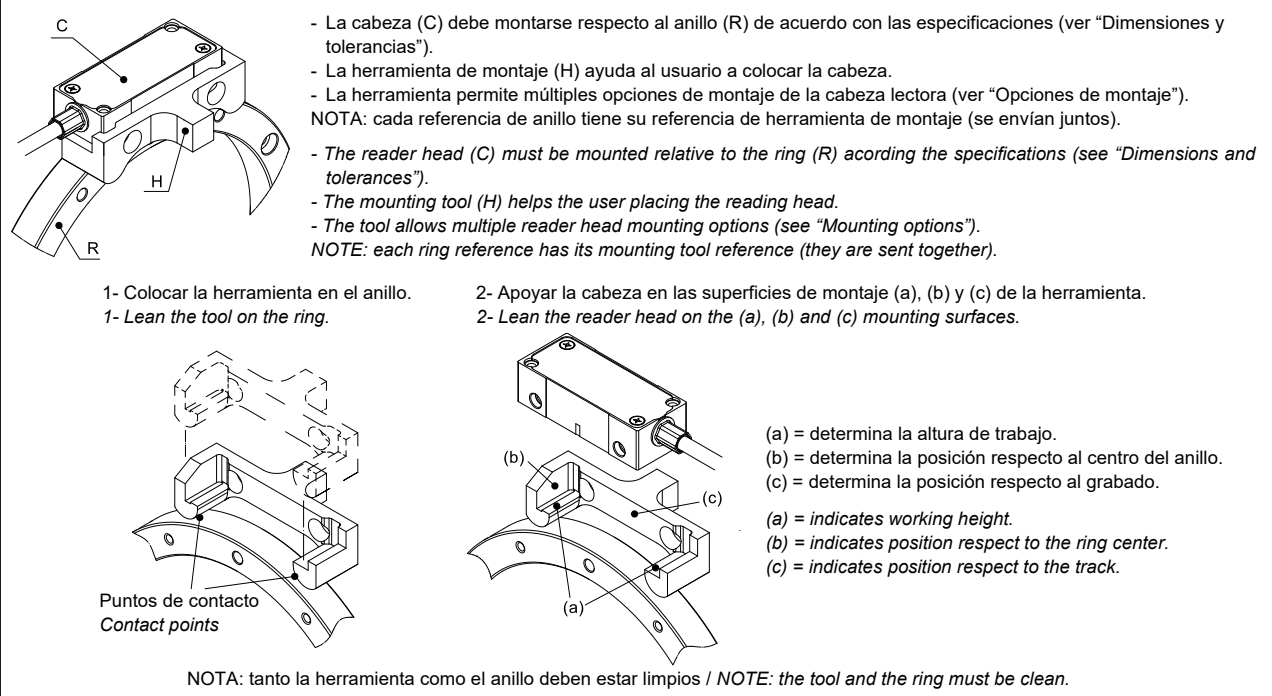
Opciones de montaje / Mounting options



Condiciones de montaje / Mounting conditions

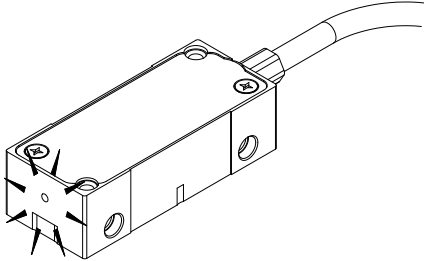
- Todas las superficies de montaje y roscas deben estar libres de rebabas, limpias y sin barniz.
- Evitar el contacto directo de los líquidos con el sistema de medición y los conectores.
- All mounting surfaces and threads must be clean and free of burrs and paint.
- Avoid direct contact of fluids with the encoder and connector.

Montaje / Mounting



Estado de la cabeza / *Head status*

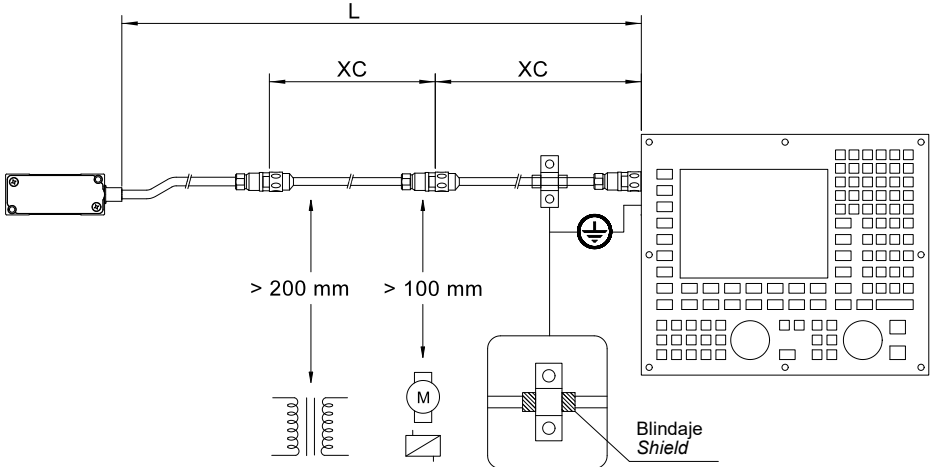
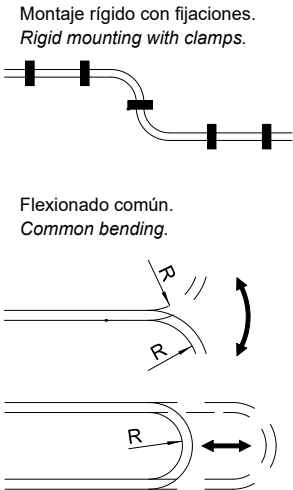
La cabeza lectora tiene un LED para mostrar el estado de la misma.
The reader head has a LED to show its status.



Colores de identificación del LED <i>LED identification colors</i>	Estado <i>Status</i>
Verde / <i>Green</i>	Posición actual OK / <i>Current position OK</i>
Rojo / <i>Red</i>	Posición actual NO OK / <i>Current position NO OK</i>
Parpadeo rojo sobre verde <i>Blinking red on green</i>	Posición actual OK pero hubo un error <i>Current position OK but there was an error</i>

Características eléctricas / *Electrical characteristics*

	UTF-23	UTF-26	UTF-27	UTF-28
Alimentación <i>Power supply</i>	5 V ± 10%, 200 mA			
Resolución / Número posiciones por vuelta <i>Resolution / Number of positions per turn</i>	23 bits (8 388 608)	26 bits (67 108 864)	27 bits (134 217 728)	28 bits (268 435 456)
Longitud de cable / <i>Cable length</i>	50 m / 15.24 ft			
	Rígido / <i>Rigid</i>		Flexionado común <i>Common bending</i>	
4 mm	> 16 mm		> 32 mm	
8 mm	> 50 mm		> 64 mm	



Cables para conexión directa de encoders absolutos Fagor a sistemas Fanuc
Cables for direct connection of Fagor absolute encoders to Fanuc systems

Conexión directa con cable y conector incluido / <i>Direct connection with cable and connector included</i>	
Modelo / <i>Model encoder</i> : UTF...-...FN	Longitud / <i>Length</i> = 1, 3 m
Conexión con alargadera / <i>Connection with extension cable</i>	
Modelo Encoder / <i>Encoder model</i>	Alargadera XC / <i>Extension cable XC</i>
UTF...-...C9D cable incluido / <i>included</i>	XC-C8-FN Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m

UTF...-... C9D	Incluido conector M23 17 macho en longitudes de 1 y 3 metros <i>Included 17-pin M23 male connector in lengths of 1 and 3 meters</i>								
PIN	1	4	7	8	9	10	14	17	Carcasa <i>Housing</i>
SEÑAL <i>SIGNAL</i>	+5 V sensor	0 V sensor	+5 V	CLOCK	/CLOCK	0 V	DATA	/DATA	Tierra <i>Ground</i>
COLOR	Rojo-Azul <i>Red-Blue</i>	Gris-Rosa <i>Grey-Pink</i>	Marrón <i>Brown</i>	Negro <i>Black</i>	Violeta <i>Purple</i>	Blanco <i>White</i>	Gris <i>Grey</i>	Rosa <i>Pink</i>	Malla <i>Shield</i>

